

**1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA****Nombre del producto** VISION**Otros medios de identificación****Código del producto** 278  
**UN/ID No.** NA1760  
**Sinónimos** Ninguno(a)**Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso****Uso recomendado** All-Temp Warewash Detergent.  
**Usos contraindicados** No hay información disponible**Manufacturer Address**

Anderson Chemical Company, 325 South Davis Avenue, Litchfield, MN 55355 (320-693-2477)

**Teléfono de emergencia**

Chemtrec 1-800-424-9300

**2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS****Clasificación**

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 1 Subcategoría A
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
Corrosivo para los metales	Categoría 1

**Elementos de la etiqueta****Información general de emergencia****Peligro****Indicaciones de peligro**Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves  
Puede ser corrosivo para los metales**Aspecto** solución acuosa**Estado físico** liquid**Olor** Ninguno(a)**Consejos de prudencia - Prevención**No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol  
Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación  
Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección  
Conservar únicamente en el recipiente original**Consejos de prudencia - Respuesta**Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico  
Se necesita un tratamiento específico (ver Section 4 en esta etiqueta)

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando  
 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico  
 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse  
 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas  
 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar  
 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico  
 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO inducir el vómito  
 Absorber el vertido para que no dañe otros materiales

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Guardar bajo llave  
 Store in a corrosive resistant container.

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)****Otra información**

Unknown Acute Toxicity El 10 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de la sustancia	Número CAS	Weight-%	Secreto industrial
Sodium hydroxide	1310-73-2	13	

\*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

**Primeros auxilios**

<b>Consejo general</b>	Se requiere atención médica inmediata.
<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuague inmediatamente con agua durante 15 minutos. Levante los párpados superiores e inferiores para un enjuague completo. Obtenga atención médica inmediata.
<b>Contacto con la piel</b>	Enjuague con agua durante 15 minutos. Si la irritación persiste después del enjuague, obtenga atención médica. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de rehusarla.
<b>Inhalación</b>	Mueva la víctima al aire fresco. Si la respiración se dificulta o persiste, obtenga atención médica.
<b>Ingestión</b>	Enjuague la boca con agua. Beba agua para diluir. No inducir el vómito. Obtenga atención médica inmediata. Nunca ofrezca nada vía oral a una persona en estado semicomatoso, coma, convulsionando o inconsciente.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

<b>Síntomas</b>	Causa irritación (posiblemente severa) a los ojos. Puede causar daño permanente a los ojos. Causa irritación (posiblemente severa) a la piel. Causa irritación (posiblemente severa) náusea, vómito al tracto gastrointestinal. La severidad de los efectos depende de la concentración y el tiempo transcurrido entre la exposición y el lavado del área expuesta.
-----------------	---

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Información para el médico** El producto es un material corrosivo. Está contraindicado el uso de lavado gástrico o vómito. Se debe investigar la posible perforación del estómago o del esófago. No administrar antidotos químicos. Puede ocurrir asfixia por edema de glotis. Se puede presentar un descenso marcado de la presión arterial con estertores húmedos, esputo espumoso y presión elevada del pulso.

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### Medios de extinción apropiados

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

**Medios de extinción no apropiados** No se conocen.

### Peligros específicos del producto químico

El producto causa quemaduras en los ojos, la piel y las membranas mucosas. La descomposición térmica puede provocar la liberación de gases y vapores irritantes y tóxicos. En caso de incendio o explosión, no respirar los gases.

#### Datos de explosión

**Sensibilidad al impacto mecánico** Ninguno(a).

**Sensibilidad a las descargas estáticas** Ninguno(a).

### Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

## 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

**Precauciones personales** Evacuar al personal hacia áreas seguras. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evitar el contacto con los ojos y la piel.

**Precauciones relativas al medio ambiente** See Section 12 for additional ecological information.

**Métodos de contención** Contenga el derrame.

**Métodos de limpieza** Recolecte la mayor cantidad de material posible y colóquelo en recipientes para desecho o reutilización. El material restante se puede diluir con agua a fin de que sea neutralizado. Lavar con agua la zona del derrame. Se deben recolectar los productos de neutralización, tanto sólidos como líquidos, para desecharlos.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Precauciones para una manipulación segura

**Recomendaciones para la manipulación segura** Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Lavarse meticulosamente después de manipular el producto. Utilizar equipo/atenuo de protección apropiado. No respirar polvo. Utilizar con ventilación adecuada. No ingerir.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Condiciones de almacenamiento** Mantener los envases herméticamente cerrados y debidamente etiquetados. Los envases que han sido vaciados retendrán residuos del producto y deben ser tratados como si estuvieran llenos. Almacenar en un lugar fresco, seco, bien ventilado y lejos de materiales incompatibles. Lavarse las manos antes de comer, beber, usar tabaco, aplicarse maquillaje o usar el baño. No almacenar, usar y/o consumir alimentos, bebidas ni tabaco en áreas donde se almacena este producto.

**Materiales incompatibles** Acidos, componentes halogenados, contacto prolongado con aluminio, latón, bronce, cobre, plomo, zinc u otros materiales alcali sensibles o aleaciones. Evite el contacto con cuero, lana o compuestos nitro orgánicos.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### Parámetros de control

#### Directrices sobre exposición

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Sodium hydroxide 1310-73-2	Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> (vacated) Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 10 mg/m <sup>3</sup> Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup>

#### Controles técnicos apropiados

Duchas  
Estaciones lavaojos  
Sistemas de ventilación.

#### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

**Protección de los ojos/la cara** Evítese el contacto con los ojos. Protección para los ojos es recomendada.

**Protección de la piel y el cuerpo** Si el contacto es anticipado, use ropa de protección apropiada. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Se deben usar guantes de hule natural, neoprene o nitrilo.

**Protección respiratoria** No requerida para su uso normal.

**Consideraciones generales de higiene** Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico</b>	liquid	<b>Olor</b>	Ninguno(a)
<b>Aspecto</b>	solución acuosa	<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>Color</b>	transparente rojo		

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
pH	12.6	1% Solution
Punto de fusión/punto de congelación	No hay información disponible	
Punto de ebullición y rango de ebullición	No hay información disponible	
Punto de inflamación	No hay información disponible	
Tasa de evaporación	No hay información disponible	
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible	
Límite de inflamabilidad en el aire		
Límite superior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Límite inferior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Presión de vapor	No hay información disponible	
Densidad de vapor	No hay información disponible	

<b>Gravedad específica</b>	1.168
<b>Solubilidad en agua</b>	Soluble en agua
<b>Solubilidad en otros solventes</b>	No hay información disponible
<b>Coefficiente de reparto</b>	No hay información disponible
<b>Temperatura de autoinflamación</b>	No hay información disponible
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible
<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible
<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible

**Otra información**

<b>Punto de reblandecimiento</b>	No hay información disponible
<b>Peso molecular</b>	No hay información disponible
<b>Contenido de COV (%)</b>	No hay información disponible
<b>Densidad</b>	No hay información disponible
<b>Densidad aparente</b>	No hay información disponible

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD****Reactividad**

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante el procesado normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Temperaturas extremas y luz solar directa.

**Materiales incompatibles**

Ácidos, componentes halogenados, contacto prolongado con aluminio, latón, bronce, cobre, plomo, zinc u otros materiales alcali sensibles o aleaciones. Evite el contacto con cuero, lana o compuestos nitro orgánicos.

**Productos de descomposición peligrosos**

Óxidos de carbono. Óxidos de nitrógeno (NOx). Humos tóxicos de óxido de sodio.

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****Información sobre posibles vías de exposición**

<b>Información del producto</b>	No hay datos disponibles
<b>Inhalación</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con los ojos</b>	Evítese el contacto con los ojos. Riesgo de lesiones oculares graves.
<b>Contacto con la piel</b>	Evítese el contacto con la piel. El contacto provoca una irritación cutánea grave y posibles quemaduras.
<b>Ingestión</b>	Nocivo en caso de ingestión. La ingestión puede causar irritación en las membranas mucosas.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
Sodium hydroxide 1310-73-2	-	= 1350 mg/kg ( Rabbit )	-

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** No hay información disponible.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**Corrosión o irritación cutáneas** Irrita la piel.  
**Lesiones oculares graves/irritación ocular** Riesgo de lesiones oculares graves.  
**Irritación** Irrita los ojos y la piel.  
**Sensibilización** No hay información disponible.  
**Mutagenicidad en células germinales** No hay información disponible.  
**Carcinogenicidad** No hay información disponible.  
**Toxicidad reproductiva** No hay información disponible.  
**STOT - exposición única** No hay información disponible.  
**STOT - exposición repetida** No hay información disponible.  
**Peligro de aspiración** No hay información disponible.

**Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto**

**Unknown Acute Toxicity** El 10 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida  
**Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .**

**Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (cutáneo)** 10385 mg/kg

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

**Ecotoxicidad**

El 10% de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Crustáceos
Sodium hydroxide 1310-73-2	-	45.4: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static	-

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

**Métodos para el tratamiento de residuos**

**Eliminación de residuos** La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

**Embalaje contaminado** No reutilizar el recipiente.

Nombre de la sustancia	Condición de residuo peligroso de California
Sodium hydroxide 1310-73-2	Toxic Corrosive

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

<b>DOT</b>	-
<b>UN/ID No.</b>	NA1760
<b>Designación oficial de transporte</b>	Compounds, Cleaning Liquid
<b>Componentes peligrosos</b>	Sodium Hydroxide
<b>Clase de peligro</b>	8
<b>Grupo de embalaje</b>	II

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### Inventarios Internacionales

<b>TSCA</b>	Cumple/Es conforme con
<b>DSL/NDL</b>	Cumple/Es conforme con
<b>EINECS/ELINCS</b>	Cumple/Es conforme con
<b>ENCS</b>	No cumple/No es conforme con
<b>IECSC</b>	Cumple/Es conforme con
<b>KECL</b>	Cumple/Es conforme con
<b>PICCS</b>	Cumple/Es conforme con
<b>Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS</b>	Cumple/Es conforme con

### Leyenda:

**TSCA** - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario  
**DSL/NDL** - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá  
**EINECS/ELINCS** - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas  
**ENCS** - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón  
**IECSC** - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China  
**KECL** - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea  
**PICCS** - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas  
**AICS** - Inventario de Sustancias Químicas de Australia

### Regulaciones federales de los

#### EE. UU

#### SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Ley y del Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

#### Categorías de peligro de SARA

##### 311/312

<b>Peligro agudo para la salud</b>	Sí
<b>Peligro crónico para la salud:</b>	No
<b>Peligro de incendio</b>	No
<b>Peligro de liberación repentina de presión</b>	No
<b>Peligro de reactividad</b>	No

#### CWA (Ley de Agua Limpia) -

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre de la sustancia	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas
Sodium hydroxide 1310-73-2	1000 lb	-	-	X

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

Nombre de la sustancia	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte en CERCLA/SARA	Cantidad de reporte (RQ)
Sodium hydroxide 1310-73-2	1000 lb	-	RQ 1000 lb final RQ RQ 454 kg final RQ

**Regulaciones estatales de los EE. UU**

**Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Sodium hydroxide 1310-73-2	X	X	X

**U.S. EPA Label Information**

EPA Pesticide Registration Number No aplicable

## 16. OTRA INFORMACIÓN

<b>NFPA</b>	Peligros para la salud 3	Inflamabilidad 0	Inestabilidad 1	Propiedades físicas y químicas -
<b>HMIS</b>	Peligros para la salud 3	Inflamabilidad 0	Peligros físicos 1	Protección personal X

Preparada por kcs  
 Fecha de emisión 25-11-2014  
 Fecha de revisión 25-11-2014

**Nota de revisión**

No hay información disponible

**Descargo de responsabilidad**

La información proporcionada en esta Hoja de Datos de Seguridad del material es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. La información fue diseñada únicamente como una guía para la manipulación, el uso, procesado, almacenamiento, eliminación y distribución seguros y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere solo al material específico mencionado y es posible que no sea válida para el material usado en combinación con otros materiales o en otros procesos, salvo que se especifique lo contrario en el texto.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**